



क.रा.बी.नि
E.S.I.C

தொழிலாளர் அரசு காப்பீட்டுக் கழகம்
(தொழிலாளர் மற்றும் வேலை வாய்ப்பு அமைச்சகம்,
இந்திய அரசு)
कर्मचारी राज्य बीमा निगम
(श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार)
EMPLOYEES' STATE INSURANCE CORPORATION
(Ministry of Labour & Employment, **Govt. of India**)



सत्यमेव जयते

மண்டல அலுவலகம் / क्षेत्रीय कार्यालय / Regional Office
143, ஸ்டெர்லிங் சாலை, நுங்கம்பாக்கம், சென்னை-600 034.
143, स्टर्लिंग रोड, नुंगमबाक्कम, चेन्नै-600 034.
143, Sterling Road, Nungambakkam, Chennai-600 034.
Phone: 044-28306300 (100 Lines)
E-mail: rd-tamilnadu@esic.gov.in
Website: www.esic.gov.in/www.rotamilnadu.esic.gov.in

No. Z-11015/32/2023 - ADMN (E-169072)

Date: 28.01.2025

परिपत्र / CIRCULAR

विषय: भारत के स्वतंत्रता सेनानियों के अमर बलिदान के सम्मान में 30 जनवरी (शहीद दिवस) पर मौन धारण करना।

Subject: Observance of silence on 30th January (Martyrs' Day) in reverence to the immortal sacrifices of India's freedom fighters.

भारत की स्वतंत्रता के लिए अपने प्राणों की आहुति देने वाले वीरों के सम्मान में 30 जनवरी (शहीद दिवस) पर मौन धारण करने के संबंध में गृह मंत्रालय के परिपत्र दिनांक 01.01.2025 और ईएसआईसी मुख्यालय के परिपत्र दिनांक 24.01.2025 के संदर्भ में, निम्नलिखित निर्देशों का पालन किया जाना है:

With reference to the Ministry of Home affairs circular dated 01.01.2025 and ESIC Hqrs. Circular dated 24.01.2025 regarding the observance of silence on 30th January (Martyrs' Day) to honor the valiant souls who sacrificed their lives for India's independence, the following directive is to be adhered to:

स्वतंत्रता संग्राम के शहीदों को गहरी श्रद्धांजलि के प्रतीक के रूप में, क्षेत्रीय कार्यालय, चेन्नई के अंतर्गत आने वाली शाखाओं और शाखा कार्यालयों के सभी कर्मचारी अपने-अपने कार्यस्थलों पर सुबह 11:00 बजे से 11:02 बजे तक खड़े होकर दो मिनट का पूर्ण मौन धारण करेंगे।

As a mark of profound homage to the martyrs of the freedom struggle, all staff of branches and branch offices under Regional Office, Chennai shall stand up and observe **two minutes** of absolute silence from 11:00 AM to 11:02 AM at their respective workplaces.

इस गंभीर अंतराल के दौरान, गहन सम्मान और सामूहिक स्मरण के संकेत के रूप में सभी आधिकारिक गतिविधियाँ और आवाजाही पूरी तरह से बंद कर दी जाएँगी

During this solemn interval, all official activities and movement shall be brought to a complete standstill as a gesture of deep respect and collective remembrance.

यह परिपत्र सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन से जारी किया गया है।

This circular is issued with the approval of competent authority.

Signed by

Lali Rajkumar

Date: 28-01-2025 17:22:18
उप निदेशक (प्रशासन)

Deputy Director (Admn.)

सेवा में / To,

क्षेत्रीय कार्यालय चेन्नई के अंतर्गत सभी शाखाएँ और शाखा कार्यालय।

All Branches and Branch offices under R.O Chennai.